



Sus ideas se vuelven realidad®

## LAMINADO PARA PISOS



GUÍA PARA CUIDADO  
DEL PISO Y LA  
GARANTÍA



# Instrucciones para el cuidado - Para TODAS las instalaciones de laminado para pisos

## LIMPIEZA DE RUTINA

- Barra o aspire utilizando el accesorio bastón y luego utilice los productos recomendados para el cuidado de pisos Armstrong. El kit del sistema para limpieza de pisos de madera dura o laminados Armstrong® contiene un trapeador de cabezal pivotante, una cubierta de trapeador lavable y un envase rociador con el limpiador para laminado de pisos y madera dura de Armstrong\* (S-302).
- En áreas donde exista mucha arena, barra o aspire con mayor frecuencia.
- Para derrames o áreas mojadas, limpie inmediatamente con un paño o esponja y con el limpiador para laminado de pisos y madera dura de Armstrong.
- Los pisos laminados, como otros tipos de pisos lisos, pueden volverse resbalosos cuando están mojados. Deje secar después de limpiar.
- No utilice detergentes con base de jabón o los productos del tipo "pase el trapeador y saque brillo" ya que pueden dejar una película opaca en su piso.
- No aplique cera ni pula el piso.
- No utilice limpiadores abrasivos, lana de acero o polvo para restregar, lo cual puede rayar el piso.

## MANCHAS DIFÍCILES

- Retire las manchas difíciles como las de crema para pulimento de zapatos, sellador de alquitrán o asfalto para entrada de garaje con removedor de pintura de uñas que contenga acetona\*\*. Luego limpie con un paño húmedo.
- Para otras manchas, por favor llame a Relaciones con el Cliente y Servicios Técnicos de Armstrong al **1 800 233 3823**.

## PROTEJA LA BELLEZA DE SU PISO NUEVO

- Coloque un tapete natural o que no destiña en la parte exterior de las entradas para que recoja la suciedad de las huellas y absorba el exceso de humedad.
- Para resistencia adicional a los surcos, utilice los protectores para piso de Armstrong en sillas y otros muebles. Mientras más pesado sea el artículo, más ancho deberá ser el protector.
- Usted puede adquirir los productos Armstrong para el cuidado de los pisos y los protectores para pisos en su distribuidor local de pisos o a través del Internet en [www.armstrong.com](http://www.armstrong.com).

## ÁREAS DE ALTO CONTENIDO DE HUMEDAD

Para todos los sistemas de instalaciones, generalmente se sugiere utilizar masilla 100% de silicona en áreas de habitaciones donde la humedad excesiva pueda estar presente, tales como en fregaderos, lavaplatos, productores de hielo y alrededor de los tubos.

## Instalaciones de baño completo

- Debe utilizarse masilla 100% de silicona alrededor del perímetro total y un cordón de 3/32" (2,4 mm) de pegamento en la parte superior de la lengüeta SOLAMENTE. Instalación de baño completo para uso residencial solamente.

\* **ADVERTENCIA!** Irritante de los ojos y la piel – por favor siga las instrucciones de la etiqueta.

\*\* Puede ser combustible/inflamable; por favor siga las instrucciones de la etiqueta.

	Garantía residencial contra el desgaste (2)		Garantía residencial contra la pérdida de color (3)		Garantía residencial contra manchas (4)		Garantía residencial contra daño ocasionado por agua tónica (5)		Garantía de no poseer defectos de fabricación (6)		Garantía para uso comercial ligero (7)		Garantía comercial (8)	
<b>DE PORVIDA (1)</b>	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida	De Por Vida
Armstrong® Comercial										15			15	
<b>30 AÑOS</b>														
Colección Coastal Living™														
Roble arena L3048	30	30	30	30	30	30	30	30	30	10				
Nogal blanqueado L3051	30	30	30	30	30	30	30	30	30	10				
Pino ostra L3052	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
Rustics™ de primera calidad	30	30	30	30	30	30	30	30	30	10				
Colección Grand Illusions™	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
American Duet™ ancho	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
Colección Exotics™	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
Colección Illusions™	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
Colección Rustics™	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
Colección Stones & Ceramics	30	30	30	30	30	30	30	30	30	5				
<b>25 AÑOS</b>														
Colección Classics & Origins™	25	25	25	25	25	25	25	25	25	5				
<b>20 AÑOS</b>														
Colección Cumberland™ II	20	20	20	20	20	20	20	20	20					
Colección Woodland Park™	20	20	20	20	20	20	20	20	20					

## Notas a pie de página

- (1) "De por vida" significa que le garantizamos a usted (el comprador original) los productos amparados, bajo condiciones normales de uso doméstico siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras instrucciones de cuidado para su piso, por un período de 50 años.
- (2) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el diseño decorativo del piso no se desgastará bajo condiciones domésticas normales de uso siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras pautas recomendadas de uso y cuidado. La disminución del brillo no se considera "desgaste".
- (3) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso no se decolorará por causa de la luz solar o artificial bajo condiciones domésticas normales de uso siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras pautas recomendadas de uso y cuidado.
- (4) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso no se manchará bajo condiciones domésticas normales de uso siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras pautas recomendadas de uso y cuidado.
- (5) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso resistirá el daño del agua tónica, lo cual significa que las planchas o las baldosas no se abombarán, no se dividirán en capas ni formarán picos en las uniones debido a derrames tónicos, siempre y cuando se limpie rápidamente el líquido y se deje secar.
- (6) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso, en su condición de fabricación original, estará libre de defectos de fabricación.
- (7) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado a partir de la fecha original de compra, y en una ubicación de interiores para uso ligero comercial, su piso no se manchará ni se decolorará por causa de la luz del sol o artificial, no se verá desgastado y estará libre de defectos de fabricación, siempre y cuando se instale y se le proporcione mantenimiento de acuerdo con las pautas de instalación y uso y cuidado recomendadas. La disminución del brillo no se considera "desgaste".
- (8) Garantizamos que nuestros pisos comerciales regulares (de primera calidad) no presentan defectos de fabricación y garantizamos la integridad de la instalación durante 15 años a partir de la fecha de compra, si se instalan de acuerdo con la hoja de consejos útiles sobre instalación/mantenimiento LF-1394. Esta garantía se extiende únicamente al usuario final original. Refiérase a la garantía comercial de pisos Armstrong LF-1395 o visite [armstrong.com/com laminate](http://armstrong.com/com laminate).

## GARANTÍA DEL CONTRAPISO:

Base de piso simple Quiet Comfort™

### ¿Qué es lo que está amparado y por cuánto tiempo?

**Armstrong garantiza al comprador original que, durante el período de garantía de su piso Armstrong®, o hasta 30 años a partir de la compra original, cuando se instala bajo cualquier otra marca de piso y si se utiliza en un ambiente de interiores, que nuestra base de piso:**

- Estará libre de defectos de fabricación
- Es una barrera para las emisiones de humedad hasta 5 lbs/1.000 pies cuadrados/24 horas (2,3 kg/92,9 m<sup>2</sup>/24 horas) cuando las uniones se encuentren adecuadamente encintadas.

### ¿Qué hará Armstrong si ocurre alguna de las circunstancias anteriormente mencionadas?

Si hace un reclamo y sigue nuestros procedimientos de servicio dentro del año siguiente a la fecha de compra:

Armstrong proporcionará los materiales bien sea para reparar o reemplazar el área defectuosa del piso, a opción de Armstrong. Si el piso fue instalado profesionalmente, Armstrong también pagará los costos razonables de mano de obra para reparar o reemplazar el área defectuosa del piso.

Si usted efectúa un reclamo después del primer año de la fecha de compra y antes del final de su período de garantía limitada:

Armstrong proporcionará o pagará un porcentaje razonable del material y los costos de mano de obra (si el piso fue instalado profesionalmente), para reparación o reemplazo del producto garantizado, a opción nuestra. Este porcentaje estará basado en el número de años desde la fecha de compra y el período de garantía restante del producto, hasta 30 años después de la fecha de compra. Por ejemplo, para un producto instalado profesionalmente, lo cual está amparado por una garantía de 30 años, Armstrong pagará 24/30avos (u 80%) del material razonable y los costos de mano de obra de un reclamo aprobado presentado 6 años después de la fecha de compra.

Si usted efectúa un reclamo sobre un producto amparado de por vida:

En el lapso de 30 años después de la fecha de compra, Armstrong proporcionará o pagará un porcentaje razonable del material y los costos de mano de obra (si el piso fue instalado profesionalmente), para reparación o reemplazo del producto garantizado, a opción de Armstrong. Este porcentaje estará basado en el número de años desde la fecha de compra y el período restante hasta los 30 años. O el comprador original tiene la opción dentro de los 30 años siguientes a la fecha de compra de recibir un 5% de descuento en el material solamente en la próxima compra del consumidor de un producto laminado Armstrong.

Si usted efectúa un reclamo 30 años después de la fecha de compra, Armstrong le proporcionará a usted, el comprador original, un descuento del 5% del material solamente en su próxima compra de un producto laminado Armstrong.

NOTA: Cualquier reparación o reemplazo está limitado a los colores y estilos de productos disponibles al momento de la reparación o reemplazo. Si el diseño original no se encuentra disponible, Armstrong tiene el derecho de sustituir otro diseño Armstrong de valor similar. El producto deberá ser de una estructura similar y el cliente puede elegir el diseño.

## ¿Cómo obtengo servicio?

Deseamos que esté satisfecho con su piso Armstrong®. Si no lo está, llame a la tienda al detal. Ellos pueden responder a sus preguntas y, si es necesario, comenzar a tramitar un reclamo. Si tiene aún dudas o preguntas adicionales, por favor llámenos al **1 800 233 3823**.

**POR FAVOR CONSERVE SU RECIBO.** Armstrong necesita el recibo para verificar la fecha y la prueba de compra para resolver cualquier problema que pudiere surgir. La garantía se aplica solamente al comprador original por una instalación. La remoción, reinstalación o reparaciones no autorizadas anularán esta garantía.

## ¿Qué es lo que no cubre esta garantía?

Esta garantía no cubre los daños causados por:

- El cuidado o mantenimiento inadecuados (consulte nuestras instrucciones para el cuidado).
- Accidentes, abuso, o uso inadecuado.
- Uso y desgaste anormal tal como el daño causado por zapatos con tacones tipo aguja, insuficiente protección de los muebles, piedrecillas, arena y otros abrasivos.
- Mano de obra inadecuada o instalación que no esté de acuerdo con las instrucciones de instalación de Armstrong.
- Agua que esté atrapada debajo del piso debido a un contrapiso o una base de piso inadecuada.
- Exposición a temperaturas extremas o humedad relativa.
- Daño por causa del agua proveniente de humedad excesiva en una losa de concreto, presión hidrostática, inundación causada por funcionamiento inadecuado de los electrodomésticos tales como lavaplatos, productores de hielo, refrigeradores, fregaderos, tubos o desastres naturales.
- Tablas que se separan en las uniones debido a que han sido enganchadas/desenganchadas más de tres (3) veces (Laminado para piso Armstrong ArmaLock® solamente).
- Daño causado por los cepillos aspiradores tipo bateador de la aspiradora o ruedas duras o de metal.
  - Cuando aspire, recomendamos el uso del tubo accesorio de su aspiradora.
  - Si utiliza las ruedas, recomendamos que sean sólo del tipo suave que son suficientemente anchas para soportar la carga.
- El daño causado por la orina de las mascotas que no se haya limpiado y eliminado prontamente.

## ¿Qué excluye esta garantía?

Ninguno de nuestros instaladores, tiendas minoristas, distribuidores o empleados está autorizado para modificar las obligaciones, limitaciones, exenciones o exclusiones establecidas en cualquiera de nuestras garantías.

**EXCLUIMOS Y NO SEREMOS RESPONSABLES NI PAGAREMOS DAÑOS ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES BAJO NUESTRAS GARANTÍAS.** Esto incluye cualquier pérdida, gasto o daño que no sea en el piso mismo y que pueda ser el resultado de un defecto del piso. Nuestras garantías limitadas son las únicas garantías expresas para el producto comprado.

HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEY Y PARA TODO PRODUCTO NO DESTINADO AL CONSUMIDOR, SE DESCONOCE TODA OTRA GARANTÍA DISTINTA DE NUESTRAS GARANTÍAS LIMITADAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR. SI SURGE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SEGÚN LA LEY ESTATAL, TODAS O CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS (INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO) ESTÁN LIMITADAS EN LA DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY.

ALGUNAS JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES NI LAS LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDE QUE NO APLIQUEN EN SU CASO. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED GOCE ADEMÁS DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

Esta garantía es efectiva el 1 de marzo de 2009.

ENVÍE LA  
CORRESPONDENCIA A:  
**customerservice@armstrong.com**

© 2009 AWI Licensing Company  
Todas las marcas son propiedad de AWI Licensing Company.  
El logo Armstrong es una marca de fábrica registrada en los Estados Unidos y Canadá.  
Armstrong® está registrada en los Estados Unidos únicamente.

F-6758SP-309  
Impreso en los Estados Unidos de América.